

01-28-2005

FORM PTO-1595

(Rev. 6-93)

OMB No. 0651-0011 (exp. 4/94)

M&G-9680.261US01



JET

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Patent and Trademark Office

102929121

112913 U.S. PTO
11/035516

To the Commissioner of Patents and Trademarks: Please record the attached original documents or copy thereof.

1. Name of conveying party(ies):

Paul GRENIER
Yves TAILLON
Bruno LABRANCHE
Patrice TOPART
Daniel ASSELIN

2. Name and address of receiving party(ies):

INSTITUT NATIONAL D-OPTIQUE
2740 rue Einstein
Sainte-Foy, Quebec G1P 4S4
CanadaAdditional name(s) of conveying party(ies) attached? ☐ Yes ☒ NoAdditional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No

3. Nature of conveyance:

- ☒ Assignment ☐ Merger
☐ Security Agreement ☐ Change of Name
☐ Other:

Execution Date: January 7, 2005

4. Application number(s) or patent number(s):

If this document is being filed together with a new application, the execution date of the application is:

A. Patent Application No.(s)

B. Patent No.(s)

Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No

5. Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed:

Name: Gregory A. Sebald
Address: Merchant & Gould P.C.
P.O. Box 2903
Minneapolis, MN 55402-0903

6. Total number of applications and patents involved: 1

7. Total fee (37 CFR 3.41): \$40.00

- ☐ Enclosed
☒ Authorized to be charged to deposit account

8. Please charge any additional fees or credit any overpayments to our Deposit account number: 13-2725

DO NOT USE THIS SPACE

9. Statement and signature:

To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document.

Gregory A. Sebald
Name of Person Signing
Signature

January 14, 2005

Date

Total number of pages including cover sheet, attachments, and document: 6

01/27/2005 6TOM11 00000102 132725 11035516

01 FC:0021 40.00 BA

Do not detach this portion

Mail documents to be recorded with required cover sheet information to:

Mail Stop Assignment Recordation Services
Director - U.S. Patent and Trademark Office
P.O. Box 1450

Alexandria, VA 22313-1450

Public burden reporting for this sample cover sheet is estimated to average about 30 minutes per document to be recorded, including time for reviewing the document and gathering the data needed, and completing and reviewing the sample cover sheet. Send comments regarding this burden estimate to the U.S. Patent and Trademark Office, Office of information systems, PK2-1000C, Washington, D.C. 20231, and to the Office of Management and Budget, Paperwork Reduction Project (0651-0011), Washington, D.C. 20503.

23552

PATENT TRADEMARK OFFICE

PATENT
REEL: 016183 FRAME: 0034

CESSION / ASSIGNMENT

Les soussignés (le soussigné):

The undersigned:

Paul GRENIER;
Yves TAILLON;
Bruno LABRANCHE;
Patrice TOPART;
Daniel ASSELIN.

dont les adresses complètes sont (l'adresse
complète est):

whose full post office addresses are (address
is):

922 avenue Wolfe, Sainte-Foy (Québec) G1V 5A1 CANADA;
104 Saint-Denys-Garneau, Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 2N3 CANADA;
1556 Joseph-Napoléon, Sainte-Foy (Québec) G2G 2B1 CANADA;
4665 Mary-Cormier, Cap-Rouge (Québec) G1Y 3M7 CANADA;
153 du Brome, Saint-Augustin-de-Desmaures (Québec) G3A 2P5 CANADA.

Moyennant la somme de un dollar, payé à
nous (moi) par :

in consideration of one dollar, to us (me) paid
by:

INSTITUT NATIONAL D'OPTIQUE

(ci-après appelé cessionnaire)

(hereinafter referred to as the assignee)

dont l'adresse postale complète est:

whose full post office address is:

2740 rue Einstein, Sainte-Foy (Québec) G1P 4S4 CANADA

dont quittance est par les présentes reconnue,
et autres bonnes et valables considérations,
nous (je) vendons et cédon (vends et cède)
et/ou confirmons (confirme) la vente et la
cession par les présentes audit cessionnaire
tout notre (mon) intérêt au Canada, aux États-
Unis et partout ailleurs à travers le monde, dans
et à l'invention afférente à:

receipt of which is hereby acknowledged, and
other good and valuable considerations, we (I)
do hereby sell and assign and/or confirm such
sale and assignment to the said assignee all
our (my) right, title and interest in the United
States, Canada and everywhere else
throughout the world, in and to the invention
entitled:

SYMMETRIZATION DEVICE AND LASER DIODE SYSTEM PROVIDED WITH THE SAME

telle que décrite en détail et/ou revendiquée:

as fully described and/or claimed:

dans notre (ma) demande de brevet
canadienne pour cette invention;

in our (my) Canadian application for a patent
for such invention;

dans la demande de brevet américaine que
nous avons (j'ai) signée le

in the US application for a patent which we (I)
executed on

7 JANUARY 2005

et tous nos (mes) droit, titre et intérêt
correspondants dans et à tout brevet qui peut
en découler au Canada, aux États-Unis ou
ailleurs.

and to all our (my) corresponding right, title
and interest in and to any patent which may
issue therefor in the United States, Canada or
elsewhere throughout the world.

Nous nous engageons (je m'engage) également à signer tous les documents et formulaires qui pourraient s'avérer nécessaires pour déposer d'autres demandes au Canada, aux États-Unis et ailleurs dans le monde sur cette invention ou sur toute invention décrite dans la demande et/ou brevet, au nom du cessionnaire.

Nous nous engageons (je m'engage) aussi à communiquer au cessionnaire ou ses représentants tous faits concernant cette invention et dont nous avons (j'ai) connaissance; à faire toute déclaration nécessaire, et de façon générale à faire tout ce qui est possible pour aider le cessionnaire, son (ses) successeur(s) et cessionnaire(s), à obtenir et mettre en oeuvre la protection appropriée pour ladite invention au Canada, aux États-Unis et partout à travers le monde.

Nous donnons (je donne) le pouvoir à la firme ROBIC, CENTRE CDP CAPITAL, 1001, Square Victoria - Bloc E - 8^{ème} Étage, Montréal, Québec, CANADA, H2Z 2B7, d'insérer d'autres informations, tel la date d'exécution, ou le numéro de la demande et la date de dépôt de la demande lorsque ces informations seront connues.

La présente *Convention* est régie et interprétée conformément aux lois du Québec et aux lois du Canada qui s'y appliquent.

En cas de contradiction entre la version française et anglaise des présentes, le sens qui convient le plus à la matière des présentes doit être celui applicable. Les termes susceptibles de deux sens doivent également être pris dans le sens qui convient le plus à la matière des présentes.

We (I) further agree to execute all the Forms and papers that may be necessary to file other applications in the United States, Canada and everywhere else throughout the world, on the above invention or any invention described in said application(s) and/or patent(s), in the name of the Assignee.

We (I) also agree to communicate to the Assignee or his representatives any facts known to us (me) respecting said invention, make all rightful oaths and generally do everything possible to aid said Assignee, its (his) successors and assignees, to obtain and enforce proper protection for said invention in the United States, Canada and everywhere else throughout the world.

The undersigned hereby grant(s) the firm of ROBIC, CENTRE CDP CAPITAL, 1001, Victoria Square - Bloc E - 8th Floor, Montreal, Quebec, CANADA, H2Z 2B7, the power to insert further identification such as the execution date, or the application number and the filing date of the application when known.

This *Agreement* shall be governed by and construed in accordance with the applicable laws of the Province of Quebec and Canada applicable therein.

In case of contradiction between the English and French versions, the meaning that best conforms to the subject matter of this agreement shall apply. Words susceptible of two meanings shall also be given the meaning that best conforms to the subject matter of this agreement.

SIGNÉ à/
SIGNED at Sainte-Foy Quebec Canada
(Ville/City) (Province) (Pays/Country)

Ce/
This 7^e jour de/
(jour/day) day of janvier 2005
(mois/month) (année/year)

TÉMOIN / WITNESS

Julie Garant
Nom complet/
Full name: Julie Garant

Paul Grenier
Paul GRENIER

SIGNÉ à/
SIGNED at Sainte-Foy Quebec Canada
(Ville/City) (Province) (Pays/Country)

Ce/
This 7^e jour de/
(jour/day) day of janvier 2005
(mois/month) (année/year)

TÉMOIN / WITNESS

Julie Garant
Nom complet/
Full name: Julie Garant

Yves Taillon
Yves TAILLON

SIGNÉ à/
SIGNED at Sainte-Foy Québec Canada
(Ville/City) (Province) (Pays/Country)

Ce/
This 7^e jour de/
(jour/day) day of janvier 2005
(mois/month) (année/year)

TÉMOIN / WITNESS

Julie Garant
Nom complet/
Full name: Julie Garant

Bruno Labranche
Bruno LABRANCHE

SIGNÉ à/
SIGNED at Sainte-Foy Québec Canada
(Ville/City) (Province) (Pays/Country)

Ce/
This 7^e jour de/
(jour/day) day of janvier 2005
(mois/month) (année/year)

TÉMOIN / WITNESS

Julie Garant
Nom complet/
Full name: Julie Garant

Patrice TOPART
Patrice TOPART

SIGNÉ à/
SIGNED at Sainte-Foy Quebec Canada
(Ville/City) (Province) (Pays/Country)

Ce/
This 7^e jour de/
(jour/day) day of janvier 2005
(mois/month) (année/year)

TÉMOIN / WITNESS

Julie Garant
Nom complet/
Full name: Julie Garant

Daniel Asselin
Daniel ASSELIN

LU ET APPROUVÉ / READ AND APPROVED

SIGNÉ à/
SIGNED at QUEBEC QUEBEC CANADA
(Ville/City) (Province) (Pays/Country)

Ce/
This 10th jour de/
(jour/day) day of JANUARY 2005
(mois/month) (année/year)

Par/By: INSTITUT NATIONAL D'OPTIQUE

Patrick Quigley
Nom/Name: PATRICK QUIGLEY
Titre/Title: CORPORATE SECRETARY